



**Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali**

Magistrat Dr. Doreen Clarke LL.D.

Illum 21 ta' Ottubru 2019

**Il-Pulizija
(Assistent Kummissarju Ian J. Abdilla)**

vs

**Omissis
Kevin Cassar**

Kumpilazzjoni Nru: 6/2003

Il-Qorti

Rat l-akkuzi migjuba kontra l-imsemmija:

Omissis; u

Kevin Cassar ta' 49 sena, iben Arthur u Carmen nee' Wells, imwieled Pieta' fit-02 ta' Jannar 1970, residenti fil-fond bin-numru 90, Triq il-Gross, Marsaskala u detentur tal-Karta ta' l-Identita' bin-numru 43270(M).

Akkuzati:-

1. Talli fit-13 ta' Settembru 2002 u fi zminijiet precedenti f'dawn il-Gzejjer, ghamlu falsifikazzjoni jew dikjarazzjoni falza, jew certifikat falz.

2. Talli fl-istess cirkustanzi, ghamlu falsifikazzjoni fi skrittura privata li tkun tista' taghmel hsara lil xi persuna jew iggib utli, jew xjentement ghamlu uzu minnha.
3. Talli fl-istess cirkustanzi, sabiex jiksbu xi vantagg jew beneficcju ghalihom jew ghal haddiehor, xjentement ghamlu dikjarazzjoni jew stqarrija falza jew taw taghif falz.
4. Talli fl-istess cirkustanzi ghamlu falsifikazzjoni ohra jew xjentement ghamlu uzu minn xi dokument iehor falsifikat.
5. U aktar talli fl-istess cirkustanzi, iddenunzjaw lill-Pulizija Ezekuttiva reat li jafu li ma sarx, inkella bil-qerq holqu tracci ta' reat b'mod li jistghu jinbdew proceduri kriminali sabiex jizguraw li dak ir-reat kien sar.
6. Talli fl-istess cirkustanzi, bil-hsieb li jaghmlu delitt, b'mezzi kontra l-ligi, jew billi ghamlu uzu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi inqadew b'qerq iehor, ingann, jew billi urew haga b'ohra sabiex iggieghelu titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqlu tama jew biza' dwar xi grajja kimerika, ittantaw jaghmlu qliegh ta' LM40,000 bi hsara tas-socjeta' assikurattiva Rausi Insurance Agency Limited u ohrajn, urew dan il-hsieb b'atti esterni li taw bidu ghall-ezekuzzjoni tad-delitt, liema delitt ma giex ezegwit minhabba xi haga accidentali u indipendenti mill-volonta' taghhom.

Rat id-degriet ta'l-Unur Tieghu il-Prim Imhallel Emeritus Dr Silvio Camilleri tas-26 ta' Ottubru, 2017 permezz ta' liema l-proceduri gew assenjati lil din il-Qorti kif presjeduta.

Rat in-nota ta'l-Avukat Generali¹ permezz ta' liema baghat lill-imputat biex jigi gudikat minn din il-Qorti bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali kif mahsub f'l-artikoli 41(1)(a), 110, 185, 187, 188, 189, 308 309, 310 u 533 tal-Kodici Kriminali.

Rat li l-imputat ma kellux oggezzjoni li l-kaz jitkompli bi procedura sommarja.

¹ A fol 85a.

Rat li waqt l-udjenza mizmuma illum l-imputat ammetta l-ewwel imputazzjoni, it-tielet imputazzjoni, il-hames imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal denunzja ta' reat, u ammetta ukoll is-sitt imputazzjoni.

Rat li wara din l-ammissjoni l-partijiet irrimettew ruhhom ghall-atti u ddikjaraw li l-Qorti tista' tghaddi ghas-sentenza.

Rat l-atti processwali

Ikkunsidrat

Il-Provi Prodotti

Illi dawn il-proceduri jirrigwardaw allegat kaz ta' insurance fraud li sehh f' Settembru 2002.

Illi skond ma jirrizulta mid-depozizzjoni tal-Ispettur Joseph Cordina fit-13 ta' Settembru 2002 l-imputat u certu Kevin Falzon² irrapportaw li fil-lejl ta' qabel kienet insterqet daghjsa ta' l-ghamla Sunseeker minn fuq il-bahar f' Wied il-Ghajn fejn kienet ankrata. Din id-dghajsa kienet inxurjata mas-socjeta Rausi Insurance Agency Limited ghas-somma ta' erbghin elf Lira Maltija (Lm40,000); id-dghajsa kienet giet inxurjata ma'l-imsemmija socjeta fit-28 ta' Frar ta' dik l-istess sena. Skond informazzjoni mghoddija lil Rausi fil-proposal form kien gie dikjarat li d-dghajsa kienet giet imanifatturata fis-sena 1998 b'numru ta' registrazzjoni estera 234098 u li kellha zewg makni BMW 364hp. L-assigurazzjoni nharget f'isem Kevin Falzon. Il-claim ma' l-insurance wara l-allegat serq saret minn Kevin Falzon. Fost dokumenti li Falzon ta lil Rausi meta ghamel il-claim kien hemm ircevuta u ittra indirizzata lill-Water Police³; iz-zewg dokumenti kienu juru li d-dghajsa kienet inxtrat minn Kevin Cassar minghand certu Emanuel Schembri. Mill-investigazzjoni li ghamel ix-xhud irrizulta li l-persuna imsemmija Emanuel Schembri kienet mietet fit-3 ta' Marzu 1999 u li huwa qatt ma kellu dghajjes kbar bhal dik in ezami; aktar minn hekk irrizulta li l-firma li suppost kienet ta' dan Schembri fuq dawn iz-zewg dokumenti ma kienitx taqbel ma firem propja tieghu. Ix-xhud esebixxa l-istqarrija ta'l-imputat⁴, print out mic-CBD li turi li Emanuel Schembri fil-fatt miet fid-data imsemmija⁵; u zewg dokumenti li juru l-firma ta' Emanuel Schembri⁶.

² Li fil-konfort tieghu ittiehdu proceduri penali ukoll b'referenza ghal dan il-kaz.

³ Fit-traskrizzjoni hemm indikat li l-ttra hija indirizzata lil Walter Pulis pero huwa car li dan huwa zball fit-traskrizzjoni.

⁴ Dok KC a fol 19.

⁵ Dok SE a fol 22.

⁶ Dok SE1 u SE2 a fol 15.

Illi xehed PS475 Frank Cassar li kkonferma li kien sar ir-rapport f'l-ghassa ta' Haz-Zabbar dwar is-serq tad-dghajsa imemmija; huwa esebixxa l-PIRS report relattiv⁷.

Illi xehed Malcolm Ellul, li kien jockupa l-kariga ta' manager tal-Marine Department ta' Rausi Insurance. Huwa jkkonferma li Kevin Falzon kien inxurja dghajsa magghom b'effett mill-1 ta' Marzu 2002 u li fit-13 ta' Settembru 2002 kien ghamel claim ghaliex allega li d-dghajsa kienet insterqet wara li halliha ankrata fil-bajja ta' Marsascala. Meta ghamel il-claim Falzon kien ghamel dikjarazzjoni dwar il-fatti tal-kaz. Ellul jghid li inizjalment Falzon ma riedx jaghamel dikjarazzjoni pero huwa spjegalu li minghajr l-istatement ma setghetx tinfetah il-claim ghalhekk akkonsentixxa; Falzon iffirma d-dikjarazzjoni u l-claim form. Ellul jghid li Falzon ma setghax jaghti informazzjoni bazika bhal kemm kellha diesel id-daghajsa; minn fejn kien jixtri d-diesel; fejn kienet registrata; jekk kenitx registrata fuq ismu jew haddiehor; u dettalji ohra. Meta beda jigi mistoqsi dawn il-mistoqsijiet l-imputat beda jghid li kien jippreferi kieku kien hemm Kevin Cassar prezenti mieghu. Falzon kien spjega li l-imputat kien l-gharus ta' ohtu u kien hu (cioe l-imputat) li kien jiehu hsieb l-affarijiet tad-dghajsa. Falzon qal ukoll li hu kien xtara d-dghajsa minghand Cassar. Rausi inghatghu z-zewg ittri apparentement iffirmati minn Emanuel Schembri li jindikaw li d-daghajsa kienet inbeighet lill-imputat. Wara hamest ijiem sar meeting li ghalih kienu prezenti ix-xhud, zewg diretturi tas-socjeta Rausi: Jovin Rausi u Nigel Rausi, l-Avukat Dr Noel Bianco li kien inkarigat biex jistharreg il-claim, u l-imputat u Kevin Falzon. Meta l-imputat u Falzon bdew jigu mistoqsija hafna dettalji u dokumenti li jirrigwardaw id-dghajsa, talbu li l-meeting jieqaf u jitkompla fil-presenza ta' l-avukat tagghom. Huwa ftehm u li Falzon u l-imputat jigbru d-dokumenti rikjesti u meta jkollhom dawn id-dokumenti jinfurmaw lil Rausi biex tigi iffissata laqgha ohra fil-presenza ta' l-avukat; Rausi qatt ma regghu gew ikkuntattjati. Ix-xhud Malcolm Ellul kompla jispjega li fil-fatt huwa ghamlu ricerki u skoprew li kuntrarjament ghal dak li kien qallhom l-imputat:

- id-dghajsa b'l-isem Kiwi u numru ta' registrazzjoni 234098 ma kenitx registrata l-Belt Valetta u lanqas ma kienet registrat l-Ingilterra.
- id-daghajsa ma setghax kellha magni BMW 360hp ghaliex il-BMW waqfu jaghamlu magni diesel fis-snin tmenin.
- id-dokument li l-imputat prezenta bhala contract of sale tad-dghajsa kien notifika lill-water police u tindika li giet mibugha lil Kevin Cassar u mhux lill-imputat.
- Fis-sena 1998 ma gewx manifatturati sunseekers tad-daqs tad-dghajsa in ezami.

⁷ Dok R a fol 21.

Ix-xhud Malcolm Ellul prezenta l-file originali bid-dokumenti relattivi ghall-assigurazzjoni tad-dghajsa u l-claim maghmul.

Illi xehed ukoll Nigel Rausi direttur tas-socjeta Rausi Insurance Agency Limited. Huwa spjega li meta kienu jidhlu cliams ta' ammonti sostanzjali huwa kien jigi infurmat u hekk gara fil-kaz in ezami. Huwa ikkonferma li l-involvement dirett tieghu kien l-attendenza ghall-meeting li nzamm ma' l-imputat u Kevin Falzon. Nigel Rausi ikkorroborra dak li qal Malcolm Ellul u wera l-istess thassib tieghu dwar l-verzjoni li kien qed tinghatalhom. Jghid ukoll li kienu huma li rriferew il-kaz lill-pulizija; spjega li meta persuna tmur biex taghmel assigurazzjoni huma ma jaghmlux verifiki dwar l-oggett li ser jigi inxurjat imma joqghdu fuq l-informazzjoni li jaghtihom il-klient.

Illi mis-socjeta Rausi Insurance Agency Limited tressaq ukoll ix-xhud Joseph Vincent Rausi; huwa ikonferma l-istess dettalji li taw Malcolm Ellul u Nigel Rausi.

Illi tressaq ukoll bhala xhud John Farrugia in rapprezentanza tal-Malta Maritime Authority⁸ li spjega li fir-registru tad-dghajjes iz-zghar m'hemm l-ebda dghajsa registarta b'l-isem Kiwi. Jghid ukoll li fir-registru tad-dghajjes il-kbar hemm zewg bastimenti kbar b'l-isem Kiwi pero mhumiex sunseekers. Aktar minn hekk jispijega li n-numru ta' registrazzjoni 234098 ma jistax ikun registrazzjoni fir-registru tad-dghajjes iz-zghar ghaliex in-numri ta' resgitrazzjoni ma jeccedux il-hmistax il-elf; u li r-registrazzjoni tal-bastimenti l-kbar humwa b'erbgha numri. Dan ix-xhud jghid li Kevin Falzon kellu dghajsa registrata b'l-isem Orka u bin-numru ON5942 u din hija dghajsa ta' tip Maxum, fil-waqt li l-imputat kellu dghajsa registrata b'l-isem Kayce bin-numru ON8268 u li kienet mibnija lokalment. Jghid ukoll li l-imputat kellu dghajsa ohra registrata, jisimha Samantha, imma r-registrazzjoni taghha ma gietx imgedda.

Ikkunsidrat

Kunsiderazzjonijiet Dwar xi Provi Prodotti

Illi fost id-dokumenti esebiti mill-prosekuzzjoni hemm l-istqarrija ta' l-imputat⁹. Konformament mal-Ligi vigenti fil-perjodu meta giet rilaxxjata din l-istqarrija l-imputat ma inghatax id-dritt li jikkonsulta ma' avukat qabel ma rilaxxja din l-istqarrija jew li jkun assisiti waqt ir-rilaxx taghha. Skond gurisprudenza prevalenti il-Qorti ser tiskarta din l-istqarrija partikolarment

⁸ Depozizzjoni a fol 72.

⁹ Dok KC a fol 19.

meta tqis li ma jidhirx li kien hemm xi raguni impellenti li tiggustifika li l-imputat jigi mcahhad mid-dritt li ta' konsulenza legali¹⁰.

Illi dokument iehor in atti huwa l-file esebit minn Malcolm Ellul. Waqt l-udjenza mizmuma f'1-24 ta' Settembru 2003 id-difiza kkontestat l-ammissibilita ta' dan id-dokument¹¹.

Illi dan id-dokument huwa il-file originali ta' Rausi Insurance li fih hemm il-proposal form, il-claim form, id-dikjarazzjoni li ghamel Kevin Falzon biex setghet ttibda tigi processata il-claim, korrispondenza u notamenti. Uhud minn dawn id-dokumenti huma dawk li fuqhom huma bazati l-imputazzjonijiet odjerni¹². In kwantu dan il-file huwa dak originali, fis-sens li d-dokumenti hemm akkluzi huma id-dokumenti originali li ghandhom Rausi, zgur li jikkostitwixxi l-ahjar prova li setghet tigi prezentata. Dan ma jfissirx li kull dokument li hemm fil-file ghandu jigi accetat bhala prova ammissibbli in sostenn ta' l-imputazzjonijiet in ezami. Kull dokument irid jittiehed in konsiderazzjoni individwalment u jinghata dak il-valur probatorju opportun skond diversi cirkostanzi. Ghalhekk il-Qorti fil-waqt li qed taccetta il-file bhala prova in atti, tirrizerva li taghti dak il-valur probatorju opportun lil kull dokument li jista' jkun relevanti ghar-risoluzzjoni tal-kaz in ezami.

L-imputazzjonijiet

Ikkunsidrat

Illi permezz ta' l-ewwel erbgha imputazzjonijiet l-imputat qed jigi addebitat b'diversi instanzi ta' falsifikazzjoni u ta' uzu ta' dokument falz. L-imputat qed jammetti l-ewwel u t-tielet imputazzjoni u cioe dawk li jifferu ghall-falz ideologiku; huwa qed jikkontesta z-zewg imputazzjonijiet l-ohra minn dawk l-erbgha issa in ezami; dawn jirreferu ghal falz materjali.

Illi mid-depozizzjoni ta' l-Ispettur Cordina, li kien l-ufficjal li investiga dan il-kaz u li inizjalment kien l-prosekutur fil-proceduri odjerni jidher li qed jibbaza it-tieni u r-raba imputazzjonijiet fuq iz-zewg ittri minghajr data, wahda indirizzata lill-Water Police Station u ohra li mhiex indirizzata lil xi hadd specifiku, apparentement redatti minn Emanuel Schembri, permezz ta' liema qed jinforma lid-destinatarju li kien trasferixxa dghasja ta' tip Sunseeker lil Kevin Cassar¹³.

¹⁰ Fil-verita l-imputat ma wiegeb ghall-ebda domanda u ghalhekk ma qal xejn li jista' jinkriminah.

¹¹ Ref verbal a fol 28.

¹² L-imputazzjonijiet kollha hlif ghall-hames wahda.

¹³ Dawn l-ittri, ossia kopja taghhom, jiffurmaw parti mill-file esebit minn Malcom Ellul.

Illi l-prosekuzzjoni qed tallega li l-firma fuq dawn iz-zewg dokumenti mhix ta' Emanuel Schembri. Skond dak li qed tallega l-prosekuzzjoni l-eghmil ta' l-imputat fir-rigward ta' dawn id-dokumenti jista' jaqa' taht definizzjoni ta' falz materjali ghaliex fit-termini tal-gurisprudenza prevalenti in tema d-dokumenti in ezami mhux genwini ghax *il documento e' posta in essere da persona diversa da quell ache provenga*.¹⁴

Illi dwar dawn iz-zewg ittri li gew prezentati lil Rausi u li suppost huma iffirmati minn Emanuel Schembri¹⁵ hemm diversi osservazzjonijiet x'jsiru. Jirrizulta li dawn l-ittri gew prezentati lil Rausi meta saret il-claim; dawn l-ittri jindikaw li Schembri bejgh dghajsa lill-imputat. L-ittri m'ghandhomx data pero Emanuel Schembri miet fit-3 ta' Marzu 1999 ghalhekk jekk daww l-ittri verament irredigihom u ffirmahom Schembri bil-fors kellu jaghmel hekk qabel Marzu 1999. Skond id-dikjarazzjoni li saret lil Rausi, Kevin Cassar kien ilu propjetarju tad-daghjsa xi seba' xhur meta bejghha lil Falzon. Schembri ma setghax jitressaq bhala xhud ghalhekk l-Ispettur Cordina prezenta zewg dokumenti¹⁶ mghoddija lilu minghand iben Schembri f'tentattiv li juri liema kienet il-vera firma ta' Schembri. Pero iben Schembri ma tressaqx bhala xhud biex jikkonferma minn fejn gab id-dokumenti u li dik il-firma verament kienet ta' missieru. Aktar minn hekk ma sar l-ebda ezami komparattiv bejn dik il-firma li suppost hija ta' Schembri u dik il-firma li allegatament mhix ta' Schembri u lanqas ma sar xi ezami komparattiv mal-kaligrafija ta' l-imputat.

Illi f'dawn ic-cirkostanzi zgur ma jistax jinghad li hemm xi prova 'l hemm minn kull dubbju dettat mir-raguni li l-firem fuq id-dokumenti in ezami m'humix ta' Emanuel Schembri u wisq anqas li l-imputat iffalsifika xi firma. Konsegwentement ma jistax jinghad li gie pruvat, b'referenza ghal daww il-firem, li sar xi haga li jista' jinkwadra ruhu f'definizzjonzi ta' *falz materjali*.

Illi in vista tas-suespost fil-waqt li l-imputat qed jinstab hati ta' l-ewwel u tattielet imputazzjonijiet fuq ammissjoni, mhux qed jinstab hati ta' l-tieni u tar-raba imputazzjonijiet.

Ikkunsidrat

Illi permezz tal-hames imputazzjoni l-imputat qed jigi addebietat bir-reat ravvizat f'l-artikolu 110(2) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

¹⁴ Ref Pulizija vs Paul Galea Appell Kriminali deciz 17.10.1997. F'din is-sentenza fil-fatt gie stabbilit li "*id-differenza bejn il-falz materjali u l-falz ideologiku hi spjegata mill-awturi b'dan il-mod: fil-waqt li mentri fil-falz ideologiku, ghalkemm id-dokument ikun genwin "non e' veridico perche' colui che lo ha formato gli fa dire cose contrario al vero."*

¹⁵ Li jiffurmwaw parti mill-file esebit minn Malcolm Ellul.

¹⁶ Dok SE1 u Dok SE2.

Illi ghandu jinghad li fin-nota ta' rinviju ghal gudizju l-Avukat Generali jikkwota l-artikolu 110 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta minghajr ma jiddistingwi bejn l-ewwel paragrafu u t-tieni paragrafu ta' dan l-artikolu.

Illi l-artikolu 110 jipprovdi hekk:

110. (1) Kull min bil-qerq johloq jew igieghel jidher li donnu hemm fatt jew ċirkostanza, sabiex dan il-fatt jew ċirkostanza jkun jistgħu 'l quddiem jiswew bi prova kontra persuna oħra, bil-ħsieb li b'hekk din il-persuna tkun tista' tigi kontra s-sewwa akkużata jew misjuba hatja ta' reat, jeħel, meta jinsab ħati, bħala xhud falz, bilmod kif jinghad fl-artikoli ta' qabel ta' dan is-sub-titolu.

(2) Kull min jiddenunzja lill-Pulizija Eżekuttiva reat li jaf li ma sarx, inkella bil-qerq johloq it-traċċi ta' reat b'mod li jistgħu jinbdew proceduri kriminali sabiex jiżguraw li dak ir-reat kien sar, jeħel,

Illi l-ewwel paragrafu ta' din id-dispozizzjoni jipprovdi dwar il-kalunja reali¹⁷ fil-waqt li t-tieni paragrafu jipprovdi dwar is-simulazzjoni ta' reat.

Illi ai termini tac-citazzjoni l-imputat gie addebitat biss bir-reat indikat fit-tieni paragrafu ta' l-artikolu 110 u cioe simulazzjoni ta' reat. Huwa ben stabbilit li *fin-nota ta' rinviju għall-gudizzju skond l-Artikolu 370(3) ma jistgħux jizdiedu reati li dwarhom ma tkunx saret il-kumpilazzjoni*¹⁸. Għalhekk huwa car li l-Qorti tista' biss tiehu in konsiderazzjoni l-artikolu 110 in kwantu jirreferi għas-simulazzjoni tar-reat u cioe it-tieni paragrafu ta' dan l-artikolu tal-Ligi.

Illi r-reat issa in ezami, cioe is-simulazzjoni ta' reat, jinqasam fit-tnejn: simluazzjoni verbali (diretta) jew reali (indiretta). Is-simulazzjoni verbali tirrikjedi sempliciment li l-agent ikun iddenunzja lill-pulizija reat li jkun jaf li ma sarx fil-waqt li s-simulazzjoni reali tavvera ruhha meta wiehed b'qerq johloq tracci ta' reat b'mod li jistgħu jinbdew proceduri kriminali biex jassiguraw li dak ir-reat kien sar. Għalhekk l-element kostituttiv ta'dan ir-reat huwa l-konsapevolezza ta' l-agent li r-reat li huwa qed jiddenunzja ma sehħ¹⁹.

Illi dwar is-simulazzjoni ta' reat, ir-reat kontemplat f'l-artikolu 110(2) l-Professor Mamo jgħallem hekk:

¹⁷ Huwa l-artikolu 101 li jipprovdi dwar il-kalunja verbali.

¹⁸ Ref II-Pulizija vs Michael Carter deciza 7 ta' Jannar 2001

¹⁹ Ref II-Pulizija vs David Mizzi Mizzi Appell Kriminali decciz 16.02.1998

This crime differs from that of calumnious accusation in as much as in the simulation of offence there is no specific accusation against any determinate person and there is not, therefore, the intent to cause an innocent person to be unjustly convicted or charged The simulation may be either verbal or direct, or real or indirect. The former must consist in a denunciation, that is in an information or report or complaint to the Executive Police: and the crime is completed by the presentation of such information report or complaint, so that the subsequent confession of the untruth would not avail to exclude it. Finally the denunciation must be made without specifying the supposed offender; otherwise this crime degenerates into that of calumnious accusation.

A real or indirect simulation would be had in the case of a person who, in order to make believe that he has suffered a theft, breaks the locks, leaves a ladder against the wall or in the building, or a false key in the keyhole, or disturbs and puts into disorder the things in his house, or devises other traces to give an appearance of reality to the simulated crime, in such a manner as to convince the police to proceed to the inquiry of the in genere and the discovery of the author of the supposed crime. According to Impollomeni the crime is completed when the traces falsely devised by the agent fall to the notice of the police.²⁰

Illi mill-atti jirrizulta li saret denunzja lill-pulizija li l-imputat jammetti li kienet dwar reat li jaf li ma kienx sehh. Ma jirrizultax pero li nholqu xi tracci materjali li jistghu jingiebu bhala prova ta' xi reat.

Illi ghalhekk il-hames imputazzjoni, fil-waqt li tirrizulta fuq ammissjoni in kwantu tirreferi ghal simulazzjoni verbali, ma tistax tirrizulta in kwantu tirreferi ghal simulazzjoni verbali.

Ikkunsidrat

Illi permezz tas-sitt imputazzjoni l-imputat qed jigi addebitat bit-tentattiv ta' truffa jew frodi innominata. Din l-imputazzjoni hijaammessa mill-imputat.

Ikkunisdrat

²⁰ Notes on Criminal Law pagna 59 et seq.

Illi dwar il-piena l-Qorti hadet in konsiderazzjoni n-natura tar-reati li taghhom qed jinstab hati l-imputat; u hadet in konsiderazzjoni ukoll il-fatt li d-dikjarazzjonijiet foloz maghmula ma wasslux ghall-iskop li kienu intiezi u l-fatt Rausi ma soffrew l-ebda danni. Aktar minn hekk hadet in konsiderazzjoni d-dekors taz-zmien mid-data tar-reati sa'llum u l-fedina penali aggornata ta' l-imputat.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti fil-waqt li ma ssibx lill-imputat hati tat-tieni imputazzjoni, tar-raba' imputazzjoni u tal-hames imputazzjoni in kantu tirreferi ghal simulazzjoni reali u tilliberah minnhom, wara li rat l-artikoli 41(1)(a), 110(2), 185, 188, 308, 309 u 310(1)(a)²¹ tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta fuq ammissjoni ssib lill-imputat hati ta' l-ewwel imputazzjoni, tat-tielet imputazzjoni, tal-hames imputazzjoni in kwantu tirreferi ghal simulazzjoni verbali, u ghas-sitt imputazzjoni u b'applikazzjoni ta' l-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta tilliberah bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien sentejn.

Il-Qorti spjegat lill-imputat fi kliem ordinarju l-impprt ta' din is-sentenza u x'jigri jekk jikkommetti reat iehor fi zmien sentejn.

DR. DOREEN CLARKE LL.D
MAGISTRAT

²¹ U dak li kienu jipprovdi fid-data li sehew ir-reati in ezami.